

## Introduction

The Cognitive Studies | Études Cognitives yearbook was devised as an interdisciplinary scientific journal. It was established thanks to the cooperation between two scientific Groups:

- Polish Group, formed by the Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences (ISS PAS) and University of Silesia in Katowice (US), and
- French group, including Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Université Paris-Sorbonne IV and Université Paris-Sorbonne VII.

Members of the Polish Group included, among others, Prof. Stanisław Karolak, Prof. Violetta Koseska-Toszewa from ISS PAS and Prof. Wiesław Banyś from US. In turn the French Group consisted of Prof. Zlatka Guentchéva (CNRS), Prof. Jean-Pierre Desclés (CNRS LaLICC) together with his team of computer linguists from Université Paris-Sorbonne VII, as well as Prof. Héléne Włodarczyk and Prof. André Włodarczyk from Université Paris-Sorbonne IV. This composition reflects scientific cooperation between scholars working in the fields of semantics and contrastive linguistics on the one hand, and it and computer linguistics on the other hand. In our case, the interdisciplinary character of research has resulted in publication of many scientific papers, as well as establishment of the Cognitive Studies | Études Cognitives (CS|EC) journal (originally titled „Studia Kognitywne | Études Cognitives”). At the beginning, the main language of CS|EC was French, but with time it gradually gave way to English. At the present, the basic language of the journal is English.

The yearbook’s Editorial Board is international, and includes scholars from France, Germany, Bulgaria, Ukraine and Poland.

In the XIIIth volume of Cognitive Studies | Études Cognitives, the interdisciplinary character still remains the methodological basis of research presented in the articles. Most of the papers published in this volume are devoted to semantics, corpus linguistics and computer linguistics. Moreover, for the first time, interdisciplinary papers on sociolinguistics have been published. A traditionally important place has been given to semantics and contrastive linguistics carried out on both Slavic and non-Slavic materials (mainly French, English and Lithuanian).

Particular attention should be paid to papers on computer linguistics, in which semantics — though understood in diverse ways by the authors of those papers — plays the leading role. A block of articles on semantic annotation in parallel corpora opens the discussion on the interpretation of semantic issues in corpus linguistics.

Violetta Koseska-Toszewa